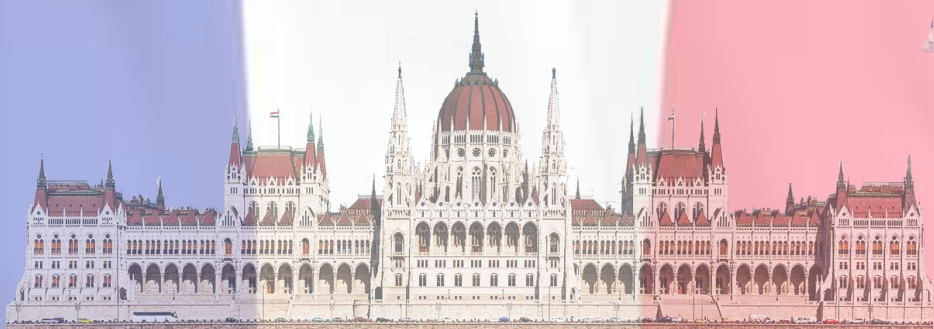


GUIDE DES RÉSIDENTS FRANÇAIS EN HONGRIE



Conçu et édité par
Michael Gomel

**Cercle Culture
France Budapest**



Tous droits réservés © ccfb

I. PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Introduction

La Hongrie est un pays d'Europe centrale de **93.000 km²** (France: 544.000 km²), comptant **9,5 millions d'habitants** (France: 67 millions). La langue officielle est le **hongrois (magyar)**, la religion principale est le **catholicisme**, avec une importante minorité **protestante** luthérienne. Le PIB hongrois est de **206 milliards €**, et de **30.400 €/an/pers., en parité de pouvoir d'achat, en 2024** (Fr: 2920 milliards €, 39.100€/an/pers.)

Principales villes de Hongrie

- **Budapest** : capitale du pays. Réputée pour la beauté de son architecture, le Danube qui sépare Buda et Pest, ses bains thermaux, et sa vie nocturne.
- **Debrecen**: important centre industriel et étudiant, comptant une importante communauté protestante.
- **Szeged**: réputée pour la beauté de son architecture art nouveau sécession, et sa production de paprika.
- **Pécs**: réputée pour son importante scène artistique et ses tombes des premiers siècles de la chrétienté.
- **Győr**: ville historique, réputée pour son centre baroque et ses usines de construction automobile.

Principaux quartiers du centre de Budapest

- **1er Arrondissement** :
vieille ville de Buda
- **IIème Arrondissement** :
résidentiel et vert
- **Vème Arrondissement** :
centre historique
- **VIème Arrondissement** :
culturel et animé
- **VIIème Arrondissement** :
branché et bohème
- **VIIIème Arrondissement** :
historique, divers,
dynamique
- **XIIIème Arrondissement** :
moderne, proche du
Danube



II. VIE QUOTIDIENNE



Opérateurs télécom (internet et mobiles)

- **Yettel** : bonnes offres de données. Exemples de tarifs:
<https://en.yettel.hu/prime-tariff>
- **Telekom HU** : couverture étendue. Exemples de tarifs:
<https://www.telekom.hu/webshop/szolgalattasok/mobil>
- **One** : très bon rapport qualité/prix. Exemples de tarifs:
<https://www.one.hu/mobiliszolgalattasok/mobil-elfozetes>

Yettel.



Banques

- **OTP Bank** : la plus populaire
<https://www.otpbank.hu/portal/en/retail/account/forint-account-packages>
- **Raiffeisen**: nombreuses succursales internationales
<https://www.raiffeisen.hu/web/english/individuals/terms-conditions>
- **K&H**: banque de taille moyenne mais efficace
<https://www.kh.hu/web/eng/daily-banking/bank-accounts>
- **Revolut** : application populaire (paiements mobiles)
<https://www.revolut.com/personal-account/>



Revolut



Transport public

Les transports publics sont **très développés**, et permettent de se déplacer facilement, surtout à Budapest, où ils sont opérés par l'organisme **BKK**, qui gère: **bus, métro, tramway, train régional, ligne de bateau D14**). Un même ticket BKK est valable pour **tous ces modes de transport**, disponible aux **distributeurs violets** situés à certains **arrêts de bus et de tramway**, ainsi qu'à l'intérieur de **chaque station de métro**.

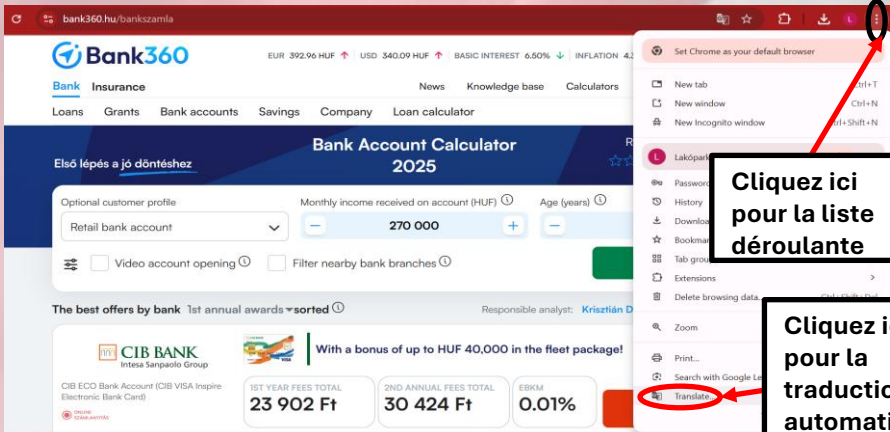
Les tickets peuvent être achetés à l'unité, par carnet de **10**, ou pour une **période donnée (30mn, 90mn, 24h, 72h, abonnement mensuel Budapest, régional, ou national)**.

Budapest GO: application téléchargeable permettant l'achat de billets et des différents abonnements en ligne.



II. VIE QUOTIDIENNE

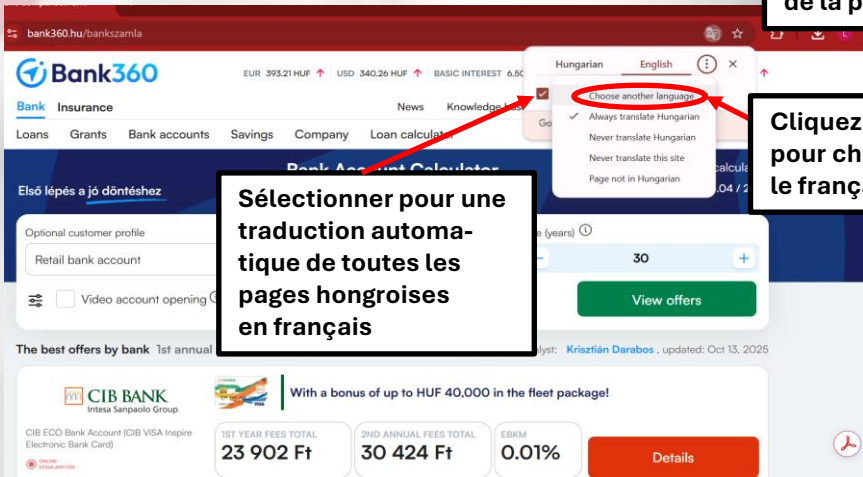
Le site **Bank 360** répertorie les différentes banques actives en Hongrie, et permet de comparer leurs services et tarifs.



The screenshot shows the Bank360 website interface. The Chrome browser menu is open, with a red circle around the three-dot menu icon in the top right corner. A red arrow points from this icon to a text box.

Cliquez ici pour la liste déroulante

The website content includes a "Bank Account Calculator 2025" section with a dropdown menu for "Optional customer profile" set to "Retail bank account", a "Monthly income received on account (HUF)" of 270 000, and an "Age (years)" of 30. Below this is a "The best offers by bank" section featuring CIB Bank offers with fees of 23 902 Ft and 30 424 Ft, and an EBKM rate of 0.01%.

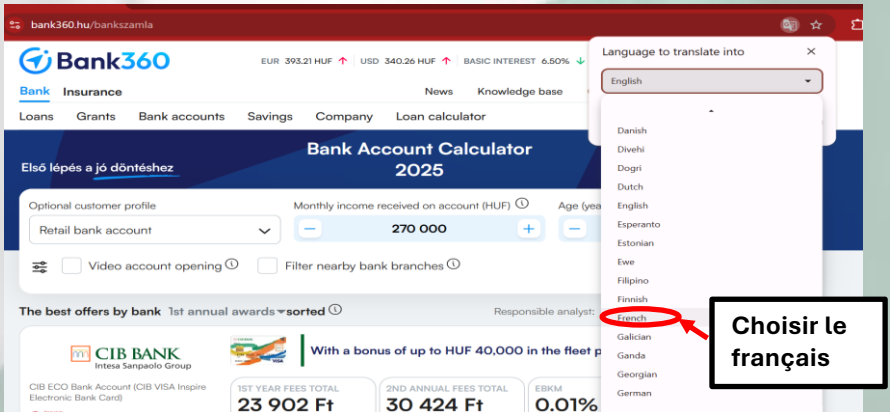


The screenshot shows the Bank360 website with the translation menu open. A red circle highlights the "Choose another language" option, with a red arrow pointing to a text box. Another red arrow points from the "Always translate Hungarian" option to a second text box.

Cliquez ici pour la traduction automatique de la page

Sélectionner pour une traduction automatique de toutes les pages hongroises en français

The website content is identical to the previous screenshot, showing the "Bank Account Calculator 2025" and "The best offers by bank" section.



The screenshot shows the Bank360 website with the language selection menu open. A red circle highlights the "French" option, with a red arrow pointing to a text box.

Choisir le français

The website content is identical to the previous screenshots, showing the "Bank Account Calculator 2025" and "The best offers by bank" section.

III. FISCALITE & TRAVAIL



Principaux taux d'imposition et taxes en Hongrie

IMPÔT / TAXE	HONGRIE
TVA <i>(Általános forgalmi adó - AFA)</i>	27% 18%: internet, pdts laitiers, restauration, hôtellerie; 5%: lait, oeufs, fromage, livres, médicaments, chauffage au gas, presse
Impôt sur le revenu <i>(Személyi jövedelemadó - SZJA)</i>	Fixe à 15%
Impôt sur les sociétés <i>(Társasági adó)</i>	Fixe à 9 %
Droits de transfert pour l'achat d'une propriété <i>(Vagyonszerzési illeték)</i>	4%



Principales Règles Fiscales

- Pas de double imposition avec la France
- Pas d'imposition sur la fortune, ni sur l'héritage
- Coordination des systèmes de sécurité sociale avec la France
- Imposition forfaitaire de 15% sur les revenus mondiaux déclarés



Contacts

- **Zala Péter** (avocat hongrois, francophone)

+36.20.428.3268 / office@zplegal.hu

- **Raynal Tóth Ágnes** (comptable hongroise, francophone)

+36.30.336.5049 / agnes.raynaltoth@caesarconsulting.hu



En Hongrie, la fonction de notaire est assurée par les avocats

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS

Lors de son installation en Hongrie, il est nécessaire de réunir plusieurs **documents administratifs importants** afin de pouvoir justifier de sa résidence locale et ainsi bénéficier des services locaux.

Carte de séjour (Tartózkodási engedély)

- La carte de séjour peut être obtenue auprès du **Bureau de l'immigration (Bevándorlási hivatal)** de votre ville de résidence.
- Pour Budapest : **1135 Budapest. Szegedi út 37.**
- Téléphone : **+36 1 550-1165**
- Documents à fournir : **passport français/de citoyen de l'UE, justificatif de domicile** en Hongrie (contrat de location/certificat de propriété).

Heures d'Ouverture	
Lundi	8-14
Mardi	8-14
Merc.	8-14
Jeudi	8-14
Vend.	8-12
Sa./Dim	Fermé

Carte de domiciliation (Lakcímkártya)

- La carte de domiciliation peut être retirée dans n'importe quel **Bureau des administrations publiques (Kormányablak)**.
- Exemple : **1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.**
- Téléphone : **+36 1 550-1858**
- Documents à fournir : **carte de séjour, carte d'identité/passeport français/européen.**



Permis de conduire (Vezetői engedély)

- À retirer aussi dans n'importe quel **Bureau des administrations publiques (Kormányablak)**.
- Documents à fournir : **carte de séjour ou carte de domiciliation, carte d'identité/passeport français/européen, permis de conduire français/européen valide, certificat médical d'aptitude à la conduite** (délivré par un médecin généraliste hongrois — háziorvos), **une photo d'identité** (la plupart des administrations proposent de la prendre sur place), **un formulaire de demande** (disponible en administration ou en ligne).



IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS



Carte de sécurité sociale (TAJ Kártya)

- La carte de sécurité sociale (TAJ Kártya) peut être demandée dans n'importe quel **Bureau des administrations publiques (Kormányablak)**.
- Exemple : **1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.**
- Téléphone : **+36 1 550-1858**
- Documents à fournir : **carte de séjour, carte de domiciliation, carte d'identité/passeport français.**



Situation	Documents à fournir	Commentaires
Vous êtes déjà assurés dans un autre pays de l'UE	Formulaire S1 (Carte d'Assurance Santé Européenne)	Vous restez assurés en France mais pouvez bénéficier de services de soins en Hongrie
Vous êtes étudiant en Hongrie	Une carte d'étudiant d'une école ou université hongroise	La plupart des universités aident leurs étudiants à l'obtenir
Vous êtes indépendants et souhaitez souscrire une assurance privée locale	Carte d'identité, justificatif de domiciliation en Hongrie	Vous bénéficiez des services de soin dans les centres de soin partenaires dont les coûts sont pris en charge ou remboursés par l'assureur privé



Contact

- **Vida Gábor** (agent d'assurance, anglophone, mais pouvant être assisté d'un traducteur professionnel)
+36.20. 929.9340



-Le Formulaire S1 est disponible auprès de la **Caisse Primaire d'Assurance Maladie**: **+33184903646 / www.ameli.fr**

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS



Médecins Traitant Publics

Chaque résident permanent peut obtenir une **carte de sécurité sociale**, donnant droit à des services de **santé gratuits**, notamment à l'hôpital (*kórház*), dans un **centre de santé local** (*szakorvosi rendelő / SZTK*), ou auprès d'un **médecin traitant public** (*házi orvos*).

Chaque résident peut consulter le médecin traitant public associé à son adresse. Celui-ci peut être trouvé en tapant sur **Google**: “**votre adresse**” et le mot “**házi orvos**” !

Par exemple, pour les résidents des Ve, VIIIe ou XIIIe arrondissement, vous pouvez trouver votre **Médecin traitant public** en fonction de votre adresse sur les liens suivants:

- **Ve Arrt**: [https://www.belvaros-](https://www.belvaros-lipotvaros.hu/egovernment_institutions/index/instid/153)

[lipotvaros.hu/egovernment_institutions/index/instid/153](https://www.belvaros-lipotvaros.hu/egovernment_institutions/index/instid/153)

- **VIIIe Arrt**: <https://jozsefvaros.hu/otthon/szolgáltatások-es-intezmenyek/egeszsegugy/2022/11/felnott-haziorvosi-rendelesek/>

- **XIIIe Arrt**: <https://euszolg13.hu/korzetek/haziorvos/felnott>



Plaque d'immatriculation (rendszám)

Pour immatriculer une voiture en Hongrie, vous devez disposer d'une **adresse en Hongrie**, d'une **preuve de propriété du véhicule** (contrat d'achat du véhicule) d'une **assurance valide** et des documents suivants :

le **Certificat de contrôle technique** (*Műszaki vizsga*), le **Certificat d'authenticité** (*Eredetiségvizsgálat*), le **Certificat de conformité continental (COC)** si le véhicule a été fabriqué après l'an 2000, le **Certificat d'immatriculation du véhicule** – la carte grise (*Forgalmi*).



Contrôle technique (Műszaki vizsga) et Certificat d'authenticité (Eredetiségvizsgálat):

Afin d'obtenir ces deux certificats, il est possible de s'adresser à un des garages référencés, dont la liste est disponible sur le lien suivant:

<https://regisztraciosado.hu/muszaki-vizsga-es-eredetisegvizsga-cegkereso>

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS

Garage
procurant le
Certificate
d'authenticité

Garage
procurant
le Contrôle
technique

szaki vizsgaállomás és eredetiségvizsga kereső weboldal egy digitális platform, amely lehetővé teszi a felhasználók
hogy gyorsan és egyszerűen találjanak műszaki vizsgával és eredetiségvizsgálattal foglalkozó állomásokat az őket
területen vagy adott címen. A felhasználó beírhatja a keresett régió vagy város nevét, és a rendszer azonnal listázza a
található releváns szolgáltatásokat.

Hőszaki vizsgaállomás és eredetiségvizsga kereső

budapest

Cégnév	Cím	Megye
Eredetiségvizsgálat XI. kerület - Perfect Original Kft.	1194 Budapest, Nagykőrösi út 331.	
Eredetiségvizsgálat Budapest II. kerület - Vis Best Rt.	1022 Budapest, Abó Tiszaövezet út 5.	
Expert Kft. műszaki vizsga - Budapest XI. kerület	1117 Budapest, Kondorosi út 2/a B épület	
Autóklub Autószervíz Kft. műszaki vizsga, eredetiségvizsgálat - Budapest XI. kerület	1119 Budapest, Than Károly utca 19.	
Autóklub Autószervíz Kft. műszaki vizsga - Budapest X. kerület	1106 Budapest, Ájtszerényi út 95/A.	
Autóklub Autószervíz Kft. műszaki vizsga - Budapest X. kerület	1106 Budapest, Keresztúri út 208.	Pest
Autóklub Autószervíz Kft. műszaki vizsga, eredetiségvizsgálat - Budapest X. kerület	1108 Budapest, Újhegyi út 7	Pest
Autóklub Autószervíz Kft. műszaki vizsga - Budapest IV. kerület	1044 Budapest, Kikő Váci út 20.	Pest

Tapez ici
Budapest

Vous devez prendre rdv avec un des garages référencés. Le test est effectué en une heure. Si des corrections sont nécessaires, elles sont effectuées par le garage, qui délivre ensuite **le Certificat de contrôle technique ou/et le Certificat d'authenticité.**

Si vous possédez déjà un contrôle technique valide, vous pouvez le faire transférer en **certificat de contrôle technique hongrois** auprès du même garage référencé, ou auprès de l'Autoclub hongrois: <https://www.autoklub.hu/>

Le Certificat d'authenticité est valide pendant **60 jours**, au cours desquels le véhicule doit être enregistré.

Frais d'enregistrement du véhicule

L'étape suivante consiste à régler les frais d'enregistrement du véhicule auprès d'un bureau des impôts, dont la liste peut être trouvée sur le lien suivant: <https://nav.gov.hu/igazgatóságok/ugyfelszolgalat-kereso>

nav.gov.hu/igazgatóságok/ugyfelszolgalat-kereso

Ügyfélszolgálat-kereső

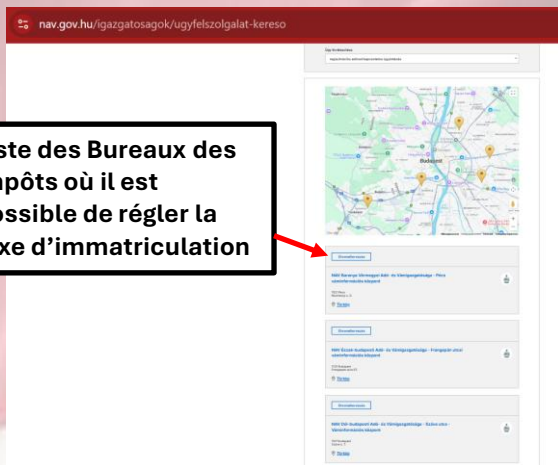
Keresés

Keresés

Cliquez ici
pour trouver
les bureaux
où se rendre

Tapez "reg",
et choisir la
1ère option

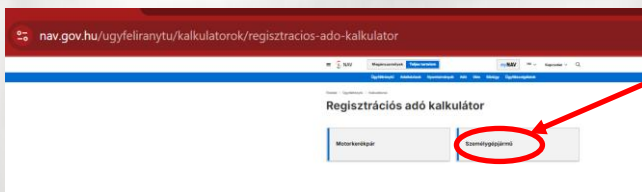
IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS



Liste des Bureaux des impôts où il est possible de régler la taxe d'immatriculation

Le montant de la taxe d'immatriculation est calculé par le Bureau des impôts (NAV), en fonction des performances du véhicule. Vous pouvez le calculer à l'aide d'une feuille de calcul Excel créée par NAV, téléchargeable sur le lien suivant:

<https://nav.gov.hu/ugyfeliranytu/kalkulatorok/regisztracios-ado-kalkulator>



Cliquez sur ce lien pour télécharger la feuille de calcul Excel

Assurance du Véhicule

Après avoir réglé la taxe d'immatriculation du véhicule, vous pouvez vérifier sur des sites comparatifs d'assurance celle offrant le meilleur tarif, et les contacter pour contracter une police d'assurance.

Exemple de comparateur d'assurance: www.netrisk.hu



Cliquez ici pour les assurances de véhicule

Enregistrez vous avec email et mot de passe sur le bouton suivant

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS

The screenshot shows the netrisk.hu website interface. At the top, there are navigation links: "netrisk.hu", "Vehicule", "Voyage", "Immobilier", "Sécurité personnelle", "Informations d'experts", "Calculatrices", and "A propos de nous". A phone number "+36 1 413 34" is also visible. The language selection menu is set to "French", with a red circle around the dropdown arrow. Below the language menu, there is a checkbox for "Always translate Hungarian" and a "Google Translate" button. The main heading is "Assurance obligatoire 2025 (Effet immédiat)". A horizontal progress bar shows 8 steps: 1. Données du véhicule, 2. Détails du contrat, 3. Réductions, 4. Coûts, 5. Offres, 6. Contracteur, 7. Répond, 8. Production. Step 2 is highlighted with a red box. Below the progress bar, there is a section titled "Documents requis pour un remplissage précis des données" with a list of required documents: certificat d'immatriculation, police d'assurance, Carte d'identité, and permis de conduire. Below this is a "Contact" form with fields for "Nom", "Adresse email", and "Numero de téléphone".

La page 2 du chapitre II détaille la façon de traduire la page en français

Les différentes étapes pour l'obtention d'une police d'assurance

Obtenir la carte grise et la plaque d'immatriculation

Vous devez ensuite vous rendre au **Bureau des administrations publiques (Kormányablak)**, avec les documents suivants: carte d'identité, **Certificat de contrôle technique (Műszaki vizsga)**, le **Certificat d'authenticité (Eredetiségvizsgálat)**, le **contrat d'achat du véhicule (adásvételi szerződés)**, la **carte grise française (Forgalmi)**, la **preuve de paiement de la taxe d'immatriculation (regisztrációs adó fizetési igazolás)**, et le **reçu de la police d'assurance (kötelező biztosítás kötvény)**. La liste des Bureaux des administrations publiques par ville est disponible sur le lien suivant: <https://kormanyhivatalok.hu/kormanyablakok>

The screenshot shows the website kormányhivatalok.hu/kormanyablakok. The page title is "Kormányablakok". Below the title, there is a search bar and a map showing the locations of public administration offices. A red arrow points to a dropdown menu on the map, and another red arrow points to the map itself. Below the map, there is a list of offices with their addresses and phone numbers.

Liste déroulante des villes pour choisir le Bureau des administrations publiques le plus proche

Adresses des Bureaux des administrations publiques en fonction de la ville sélectionnée

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS

Portail Gouvernemental Numérique (Ügyfélkapu+)

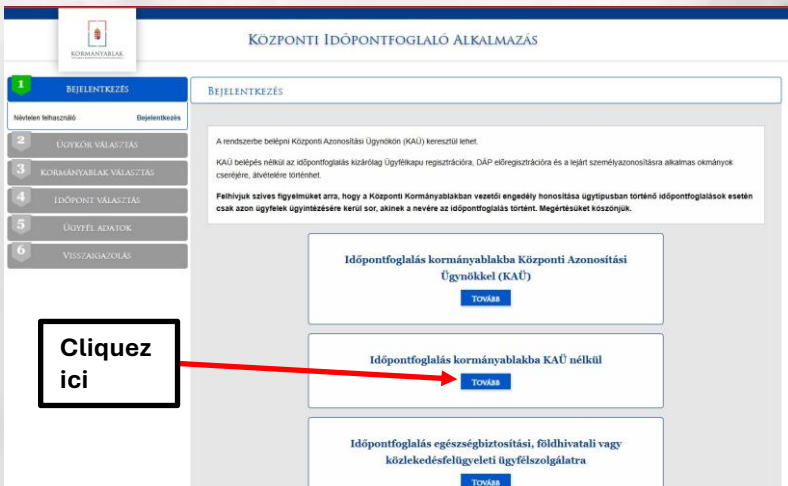
Ügyfélkapu+ est un **Portail Gouvernemental Numérique**, permettant de se connecter à de nombreux services administratifs, tels que:

- **Les impôts (NAV)** afin d'être informé en temps réel de tous les impôts dus ou réglés;
- **Messagerie officielle**, où nous sont communiquées toutes les **notifications administratives**, et à travers laquelle vous pouvez également soumettre des documents dans le cadre des requêtes administratives;
- **Prendre rdv** auprès d'un Bureau des administrations publiques (**Kormányablak**), pour obtenir tous les documents officiels cités précédemment.

Prendre rdv en ligne dans un Bureau des administrations publiques

Pour obtenir une carte d'adresse, un permis de conduire, une inscription sur le **Portail administratif numérique (Ügyfélkapu+)**, une carte d'identité hongroise pour étrangers et une plaque d'immatriculation hongroise, vous pouvez prendre rendez-vous en ligne auprès du gouvernement pour retirer ces documents, en suivant le lien suivant :

<https://idopontfoglalo.kh.gov.hu/>



The screenshot displays the 'KÖZPONTI IDŐPONTFOGLALÓ ALCMAZÁS' (Central Appointment Booking Application) interface. On the left, a navigation menu includes 'BEJELENTKEZÉS' (Appointment Booking), 'ÜGYKÖR VÁLASZTÁS' (Agency Selection), 'KORMÁNYABLAK VÁLASZTÁS' (Government Office Selection), 'IDŐPONT VÁLASZTÁS' (Appointment Selection), 'ÜGYFÉL ADATOK' (User Data), and 'VIZSGASZABÁLYOK' (Exam Rules). The main content area is titled 'BEJELENTKEZÉS' and contains the following text:

A rendszerbe be kell lépni Központi Azonosítási Ügynökön (KAU) keresztül lehet.
KAU belépés nélkül az időpontfoglalás kizárólag Ügyfélkapu regisztrációra, DAP regisztrációra és a legít személyazonosításra alkalmas okmányok csatolására, kivételként történhet.

Felhívjuk szíves figyelmüket arra, hogy a Központi Kormányablakban vezetett engedély hoztatása ügytípusban történő időpontfoglalások esetén csak azon ügytípus ügyintézésére kerül sor, aminek a nevére az időpontfoglalás történt. Megértésüket köszönjük.

Below the text, there are three appointment booking options, each with a 'TÖRVÁS' (Next) button:

- Időpontfoglalás kormányablakba Központi Azonosítási Ügynökkel (KAU)**
- Időpontfoglalás kormányablakba KAU nélkül** (indicated by a red arrow from a box that says 'Cliquez ici')
- Időpontfoglalás egészségbiztosítási, földhivatali vagy közlekedéscélúgyeleti ügyfélszolgálatra**

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS

KÖZPONTI IDŐPONTFOGLALÓ ALKALMAZÁS

1 BEJELENTÉZÉS
Névvel lefoglalható Bejelentkezés

2 **ÜGYKÖR VÁLASZTÁS**

3 KORMÁNYVÁRLAK VÁLASZTÁS

4 IDŐPONT VÁLASZTÁS

5 ÜGYFÉL ADATOK

6 VÉGZÁRÁS

ÜGYKÖR VÁLASZTÁS

Kérjük, válassza ki a megfelelő ügyet a felsorolásból, majd kattintson a "Kiválasztás és tovább az időpontválasztásra" gombra.

Az ügykör megnevezése alatt megtekinthető a kiválasztás jellege.

- **Ügyintézés:** Az ügy helyben intézhető.
- **Továbbítás:** Az ügy helyben nem intézhető, kizárólag hatósági eljárás lefolytatására irányuló kérelem benyújtására van lehetőség.
- **Tájékoztató:** Az ügy helyben nem intézhető, kizárólag részletes tájékoztató nyújtása történik az eljárás menetéről.

Bejelentkezés nélkül foglalható ügykörök

- Kéjük, választson ügykört
- Digitális Állampolgárság Program regisztráció Ügyintézés
- Elérkezett jogszövegyári átvétele Ügyintézés
- Elérkezett parkolási igazolvány átvétele Ügyintézés
- Elérkezett regisztrációs matrica átvétele Ügyintézés
- Elérkezett rendszám átvétele Ügyintézés
- Elérkezett személyi igazolvány átvétele Ügyintézés
- Elérkezett torzskönyv átvétele Ügyintézés
- Elérkezett ötvétele Ügyintézés
- Helyi szociális ötvétele kiadása, pótlása iránti kérelem Ügyintézés
- Hazaváró Szolgáltatás Ügyintézés
- Külföldi vezetői engedély honosítása iránti kérelem továbbítása céljából, korábbi benyújtás Továbbítás
- Magánútvétele kiadása, pótlása iránti kérelem Ügyintézés
- Második magánútvétele kiadása, pótlása iránti kérelem Ügyintézés
- Személyazonosító igazolvány cseréje, pótlása iránti kérelem Ügyintézés
- Szociális ötvétele kiadása, pótlása iránti kérelem Ügyintézés
- Utazási igazolvány regisztráció Ügyintézés
- Vezetői engedély cseréje, pótlása iránti kérelem Ügyintézés
- Vezetői engedély honosítása Ügyintézés

Plaque d'immatriculation

Carte Dom. & Id.

Portail admin. numérique

Permis de conduire

KÖZPONTI IDŐPONTFOGLALÓ ALKALMAZÁS

1 BEJELENTÉZÉS
Névvel lefoglalható Bejelentkezés

2 **ÜGYKÖR VÁLASZTÁS**

3 **KORMÁNYVÁRLAK VÁLASZTÁS**

4 IDŐPONT VÁLASZTÁS

5 ÜGYFÉL ADATOK

6 VÉGZÁRÁS

KORMÁNYVÁRLAK VÁLASZTÁS

Kérjük, válasszon a kormányvárlak közül!

Budapest

Budapest	Békéscsaba Vármegye	Fejérvármegye	Békés Vármegye
Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegye	Csongrád-Csanád Vármegye	Fiľgy Vármegye	Győf-Ménasz-Szeged Vármegye
Hajdú-Bihar Vármegye	Héves Vármegye	Jász-Nagykun-Szolnok Vármegye	Komárom-Esztergom Vármegye
Nógrád Vármegye	Pest Vármegye	Somogy Vármegye	Szabolcs-Szatmár-Bereg Vármegye
Toľna Vármegye	Vas Vármegye	Veszprém Vármegye	Zala Vármegye

Map showing administrative regions in Hungary.

Budapest

Kérjük, válasszon környezetből, majd kattintson a "Tovább" gombra!

- 1013 Budapest, Által. út 12.
- 1024 Budapest, Margit körút 47-49.
- 1029 Budapest, Bátor László u. 2.
- 1033 Budapest, Német Párt utca 9-11.
- 1042 Budapest, Iskolai út 15.
- 1051 Budapest, Erzsébet tér 3.
- 1062 Budapest, Aranyágy út 35.
- 1062 Budapest, Tereh köz 55. (Négyvezér pályaudvar)
- 1073 Budapest, Erzsébet körút 6.
- 1082 Budapest, Baross utca 59.
- 1087 Budapest, Károlyi út 24. (Kispest pályaudvar)
- 1092 Budapest, Budaörs tér 14.
- 1102 Budapest, Haviás liget utca 1-3.
- 1113 Budapest, Bocskai út 99-1.
- 1126 Budapest, Kossuth ártományy útca 31-23A.
- 1133 Budapest, Veszprémi útca 110. (Képzési Könyvtár)
- 1139 Budapest, Tere utca 1/A-C.
- 1143 Budapest, Pétervárad utca 17.
- 1153 Budapest, Bácska utca 14.
- 1165 Budapest, Baross Gábor utca 28-36.
- 1173 Budapest, Pesti út 163.
- 1181 Budapest, Útca út 445.
- 1195 Budapest, Városház tér 18-20.
- 1201 Budapest, Vörösmarty utca 3.
- 1211 Budapest, Széktér tér 11.
- 1221 Budapest, Kossuth Liget utca 25-29.
- 1228 Budapest, Grassalkovich út 158.

Tovább az időpontválasztásra

Choisir la région

Choisir le Bureau des admin. publiques spécifique

IV. DOCUMENTS ADMINISTRATIFS HONGROIS

KÖZPONTI IDŐPONTFOGLALÓ ALKALMAZÁS

1 BEJELENTKÉZÉS

Névvel felhasználó Bejelentkezés

2 ÜGYKÖR VÁLASZTÁS

Személyazonosító igazolvány cseréje, pótlása iránti kérelem (30 perc)
Ügyintézési idő összesen: 30 perc
Ügyfelek száma: 1 fő

3 KORMÁNYVABLAK VÁLASZTÁS

1153 Budapest
Bácska utca 14. Módosít

4 IDŐPONT VÁLASZTÁS

5 ÜGYFÉL ADATOK

6 VISSZAIGAZOLÁS

IDŐPONT VÁLASZTÁS

Kérjük, válasszon a foglalható időpontok közül

Egyes ügyek esetében lehetőség van az ügyfelek számanak megadására. Ezen ügyeknél, ha több személy részére foglal időpontot, kérjük az ügyfelek számát kiválasztási csúszkában.

Ügyfelek száma: 1 ügyfél

ELŐZŐ HÉT	2025-11-24 - 2025-11-30					KÖVETKEZŐ HÉT	AKTUALIZÁLT HÉT
	11.24 HÉTFŐ	11.25 KEDDŐ	11.26 SZERDA	11.27 CSÜTTÖRTEK	11.28 PÉNTEK	11.29 SZOMBAT	11.30 VASÁRNAP
07:00 - 08:00							
08:00 - 09:00							
09:00 - 10:00							
10:00 - 11:00							
11:00 - 12:00		11:30 11:45			11:00 11:15 11:30 11:45		
12:00 - 12:00		12:00 12:30 12:45	12:00 12:45	12:00 12:15 12:30 12:45	12:00 12:15 12:30 12:45		
13:00 - 14:00				13:00 13:15 13:30 13:45	13:00 13:15 13:30 13:45		
14:00 - 16:00				14:00	14:00		
16:00 - 18:00							
18:00 - 17:00							
17:00 - 18:00							
18:00 - 18:00							
19:00 - 20:00							
20:00 - 21:00							
21:00 - 22:00							

Choisir date et heure du Rdv

KÖZPONTI IDŐPONTFOGLALÓ ALKALMAZÁS

1 BEJELENTKÉZÉS

Névvel felhasználó Bejelentkezés

2 ÜGYKÖR VÁLASZTÁS

Személyazonosító igazolvány cseréje, pótlása iránti kérelem (30 perc)
Ügyintézési idő összesen: 30 perc
Ügyfelek száma: 1 fő

3 KORMÁNYVABLAK VÁLASZTÁS

1153 Budapest
Bácska utca 14. Módosít

4 IDŐPONT VÁLASZTÁS

2025.11.27. 11:00 módosítás

5 ÜGYFÉL ADATOK

6 VISSZAIGAZOLÁS

ÜGYFÉL ADATOK

Kérjük, a calligali jelelt mezők valós adatokkal történő kitöltését, hogy szűkebb esetén a megadott elérhetőségek egyike a megadottak közül a kapcsolatot!

Kérjük, adja meg az alábbi adatokat:

Név:

Teljes név:

E-mail cím:

Telefonszám:

Az Adatvédelmi Tájékoztató tartalmát megismerttem és megértettem

A közértesítő személyes adataim kezeléséhez

Ar Öt biztonsági érlelésben, kérjük, oldja ki azt a CAPTCHA-t

Értékelés

Kiválasztott Kormányablak
1153 Budapest Bácska utca 14.
Kiválasztott Ügykörök
Személyazonosító igazolvány cseréje, pótlása iránti kérelem (30 perc)
Ügyintézési idő összesen: 30 perc
Ügyfelek száma: 1 fő

Kiválasztott időpont
2025.11.27. 11:00

MÉGSEM **VEGLEGESÍTÉS**

Nom

E-mail

No Tél.

Sélectionnez les 2

Tapez le CAPTCHA

Cliquez ici pour confirmer la demande

Un e-mail vous est envoyé automatiquement une fois complétée et confirmée la demande de Rdv.

V. INTEGRATION ET VIE LOCALE

S'enregistrer au Consulat de France à Budapest

L'enregistrement s'effectue **en ligne** via le lien suivant: <https://hu.ambafrance.org/Mon-inscription-au-consulat-se-fait-en-ligne>



Groupes Facebook

- Cercle Culture France Budapest

(<https://www.facebook.com/groups/1134384098746277>)

Propose plusieurs fois par mois des **événements ludiques et culturels** en Français (conférences, découverte de la culture hongroise, débats, poésie, dégustation de vin, etc.)

- Français à Budapest
- Français en Hongrie
- Parents francophones à Budapest



Médias francophones

- **“Mauvaises ondes”**, un samedi sur deux (16h30-17h30), sur Tilos Rádió ou podcast (https://tilos.hu/show/mauvaises_ondes)
- **Journal francophone de Budapest** (www.jfb.hu)



Activités sociales/ludiques/sportives

- Rencontre jeux de société

Un jeudi sur deux (18h30-21h), café Koncept (Garay tér 4, BP)

 **Michael Lefebvre** / +36.70.233.2357



- Rencontre discussions / débats socio-politiques

Les mercredi (18h-20h), café Koncept (Garay tér 4, BP)

 **Michael Gomel** / +36.20.266.4782




- Rencontres culinaires et découverte de restaurants

Groupe FB «Foodies Budapest»

(www.facebook.com/groups/foodiesbudapest)



 **Jérémy** / +36.70.209.9928

- Rencontre francophone

Groupe FB «French Meetup Budapest». Le mardi soir à partir de 19h, au Krimó (Kazinczy u. 8, BP)



- Budapest Accueil (www.budapest-accueil.org)

Propose diverses activités en français



V. INTEGRATION ET VIE LOCALE



Activités Sportives



Thierry Salomon (prof. de Tennis, francophone)

+36.30.651.0208



Patrice Chenu (prof. de Padel, francophone)

+36.70.626.9704



Malcom Vasselle (coach sportif, francophone)

+33.6.37.98.61.67 / www.instagram.com/big_malc



Cinema

L'institut Français de Budapest propose toute l'année un **programme de projection de films français**, disponible sur le lien suivant:

[https://www.franciaintezet.hu/fr/programs?c\[\]=2&l=All](https://www.franciaintezet.hu/fr/programs?c[]=2&l=All)

Au **mois de Février**, a lieu aussi un **festival du film français et francophone**, diffusé dans des **cinémas d'art et d'essais**, qui proposent par ailleurs régulièrement des **films français récents** en VO, et dont le programme est disponible sur le lien suivant: <https://artmozi.hu/>

- Puskin Cinema

Adresse: Kossuth Lajos u. 18, BP 1053

Site: <https://puskinmozi.hu>

- Uránia Cinema

Adresse: Rákóczi út 21, BP 1088

Site: <https://urania-nf.hu/en>

- Art+ Cinema

Adresse: Rákóczi út 21, BP 1088

Site: <https://artpluszcinema.hu/>

- Toldi Cinema

Adresse: Bajcsy-Zsilinszky út 36-38, BP 1054

Site: <https://toldimozi.hu/>

- Taban Cinema

Adresse: Krisztina krt. 87-89, BP 1016

Site: <https://tabanartmozi.hu/>

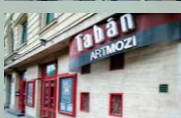
- Kino Cafe

Adresse: Szent István krt. 16, BP 1137

Site: <https://kinocafemozi.hu/>



INSTITUT
FRANÇAIS
BUDAPEST



V. INTEGRATION ET VIE LOCALE

Le Lycée Français Gustave Eiffel de Budapest

Adresse: Máriaremetei út 193-199, Budapest 1029

Tél: +36.1.275.4296 / Site: <https://lfb.hu/>

Le LFGEB dispense un **enseignement en Français, de la maternelle au lycée**, avec de **nombreuses activités sportives et extra scolaires**.



Les petits mousquetaires

Association proposant des activités en français pour les enfants. Site: <https://www.petitsmousquetaires.org/>



Apprendre le Hongrois

Plusieurs **écoles privées** proposent un enseignement du hongrois, en général **dispensé en anglais**, au travers de cours **particuliers ou en groupes, en ligne ou sur place**, plus ou moins intensifs. Il peut être également appris via des **professeurs particuliers**.

Écoles de langues

- Ulysses Language School

Prix: 1500 Ft-2000Ft/45mn/ classes en groupes

Tél: +36 70 210 9978 / Email: info@ulysses.co.hu

Site: <https://www.ulysses.co.hu/>



- Hungarian Language School

Prix: 2000-3500Ft/45mn/classe en groupes, et 10.000-11.000 Ft/ cours privé).

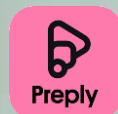
Tél: +36 20 424 1012 / Email: info@hlschool.hu

Site: <https://www.magyar-iskola.hu/>




Cours en ligne


Le site www.preply.com référence de nombreux enseignants en ligne qui proposent des tarifs **entre 5.000Ft et 18.000Ft/heure**.



Cours privés

 Szilvia Helényi (professeure de hongrois, francophone)

Tél: +36.30.302.1432 / Site: www.cours-de-hongrois.hu

 Le hongrois est une langue finno-ougrienne venant d'Asie centrale. Considérée comme une des langues les plus complexes au monde, elle se caractérise notamment par l'agglutination et l'harmonie vocalique.

VII. HISTOIRE DE LA HONGRIE

L'histoire de la Hongrie a **plus de 1000 ans**, commençant avec l'arrivée des **tribus magyares** dans le **bassin des Carpates vers 895 apr. J.-C.**

Selon la légende, **les sept tribus magyares (dirigées par Álmos, Előd, Ond, Kond, Tas, Huba, Töhötöm), et guidés par Árpád**, s'y installèrent guidées par le **Turul** (faucon mythologique), marquant ainsi la fondation de la nation hongroise.

En l'an 1000, le roi **Étienne (István) Ier** fut couronné après avoir embrassé le **christianisme**, et fonda le royaume chrétien de Hongrie, qui joua un **rôle culturel et politique** majeur en Europe tout au long du **moyen-âge**.

L'invasion mongole de 1241 dévasta une grande partie du pays, mais la Hongrie se redressa sous le règne **du roi Béla IV**, jusqu'à atteindre son **apogée en 1490** à la fin du règne de **Mathias Corvinus**.



La Hongrie en 1490

En 1526, la **bataille de Mohács** entraîna la chute de la Hongrie médiévale et la **partition du territoire**, entre une grande partie envahie par **les Ottomans**, et l'autre sous domination de la **dynastie autrichienne des Habsbourg**, après qu'ils aient été déclarés **Rois de Hongrie**.



Bataille de Mohacs

En 1699, les Habsbourg ont fini de reconquérir les territoires hongrois perdus en 1526.

De **1703 à 1711**, une **première guerre d'indépendance**, menée par **Rákóczi II Ferenc** à la **tête des Kurucs**, secondés par des troupes françaises, est lancée contre l'absolutisme des Habsbourg, pour protester contre **l'appropriation des terres** récemment libérées, **les impôts** imposés pour financer les campagnes militaires, et contre la **persécution des protestants**, après la **propagation de la Réforme** au cours du 17^e s., notamment dans les territoires de l'Est du pays.



Rákóczi II Ferenc



Les 7 chefs Magyars



St István Ier

VII. HISTOIRE DE LA HONGRIE

Malgré des victoires initiales, les Hongrois sont finalement battus à la **bataille de Trenčín** (1708) et doivent capituler.

Au cours des premières décennies du XIXe siècle, des personnalités hongroises, telles que **Széchenyi István** (magnat économique et homme politique) et **Kossuth Lajos** (homme politique) commencèrent à demander des réformes économiques à la **Diète (principal organe législatif hongrois, contrôlé par les Habsbourg)**, contre le régime des Habsbourg.

Le **mécontentement croissant** à l'égard d'une fiscalité trop importante, le désir d'une **plus grande autonomie** et de **plus de droits civiques**, ainsi que la **liberté de la presse et de religion**, conduisent à la **révolution de 1848-1849**.

De nombreuses **réformes économiques et politiques** sont votées, avant d'être **révoquées** par le nouveau monarque austro-hongrois **Franz Josef Ier**.

La **guerre éclate début 1849**, mais malgré des victoires initiales, la révolution fut **écrasée** notamment grâce à l'aide des troupes russes.

Le **compromis austro-hongrois de 1867**, suivi du compromis national de 1868, établit la **double monarchie** : l'Autriche et la Hongrie deviennent deux États égaux sous un même souverain. La Hongrie retrouve une **large autonomie** politique et administrative. Cette période marque un **essor économique et culturel** sans précédent dans le royaume.

Au cours de la **1ère guerre mondiale, l'Autriche-Hongrie est vaincue** avec les empires de l'Axe, puis est **démantelée par le traité du Trianon (1920)** qui réduit le territoire hongrois des deux tiers, et l'ampute d'un tiers de sa population. Des millions de Hongrois se retrouvent soudainement hors des nouvelles frontières.



La Diète hongroise



Révolution de 1848



Kossuth Lajos



Double monarchie



Traité du Trianon



Monument pour l'anniversaire du Trianon

VII. HISTOIRE DE LA HONGRIE

Ce **traumatisme** nourrit un **fort sentiment d'injustice national**, présent jusqu'à aujourd'hui dans la psyché collective hongroise.

Pendant la **seconde guerre mondiale**, la Hongrie s'allie d'abord à **l'Allemagne nazie** dans l'espoir de récupérer ses territoires perdus.

Elle subit ensuite une **occupation allemande en 1944**, soutenue par le parti nazi local des **Croix fléchées**, qui conduit à la **déportation massive** de sa population juive, avant d'être occupée par **l'armée rouge** et de passer sous influence soviétique. La guerre laisse le pays ruiné et profondément meurtri.

Sous le contrôle de Moscou, la Hongrie devient une **république populaire** dirigée par le Parti communiste.

La **révolte de 1956** contre le régime est **brutalement réprimée** par les chars soviétiques.

Dans les années **1970–80**, un « **socialisme à visage humain** » introduit certaines réformes économiques.

La Hongrie retrouve la **démocratie en 1989** après la chute du rideau de fer. Elle adhère à **l'Union européenne en 2004**, consolidant son ancrage occidental. Depuis, elle cherche un **équilibre entre identité nationale, souveraineté et intégration européenne**.



Parti des croix fléchées



Monument aux victimes de la Shoah



Révolte de 1956



Jour de l'indépendance



La Hongrie dans l'UE

VII. PRINCIPAUX SITES À VISITER À BUDAPEST

- **Le Parlement hongrois (*Országház*)** : chef-d'œuvre néo-gothique au bord du Danube, c'est le bâtiment le plus emblématique de Budapest. Sa visite intérieure révèle des salles richement décorées et la couronne de Saint-Étienne, symbole de la nation.



- **Le Bastion des Pêcheurs (*Halászbástya*)** : cette terrasse blanche aux allures de château de conte de fées offre l'une des plus belles vues sur le Danube et Pest. Ses sept tours représentent les tribus fondatrices de la Hongrie.



- **L'Église Matthias (*Mátyás-templom*)** : Un magnifique monument de style gothique, célèbre pour son toit coloré en tuiles et sa riche histoire hongroise.



- **Le Château de Buda (*Budavári Palota*)** : ancienne résidence royale, ce vaste ensemble domine la ville depuis la colline du Château. Il abrite aujourd'hui le Musée historique de Budapest et la Galerie nationale hongroise.



- **Les Bains Széchenyi (*Széchenyi Fürdő*)** : l'un des plus grands complexes thermaux d'Europe, alimenté par des sources d'eau chaude naturelles. On y profite d'un bain relaxant en plein air, même en hiver, dans un décor néo-baroque.



- **La Basilique Saint-Étienne (*Szent István Bazilika*)** : dédiée au premier roi de Hongrie, elle impressionne par son immense coupole et sa vue panoramique sur la ville. À l'intérieur, on peut voir la relique sacrée de la main du roi Étienne Ier.



- **Le Pont des Chaînes (*Széchenyi Lánchíd*)** : premier pont à relier Buda et Pest, il symbolise l'unité de la ville. Illuminé la nuit, il offre une promenade romantique sur le Danube.



VII. PRINCIPAUX SITES À VISITER À BUDAPEST

- La Grande Synagogue (*Dohány utcai Zsinagóga*):

plus grande synagogue d'Europe, elle mêle styles mauresque et byzantin. Le Mémorial de l'arbre de vie dans sa cours rend hommage aux victimes de la Shoah.



- La Citadelle et le Mont Gellért (*Citadella*):

cette colline surplombe le Danube et offre un panorama exceptionnel sur la ville. Le monument de la Liberté, visible de loin, célèbre la libération de la Hongrie.



- L'Avenue Andrassy et l'Opéra (*Magyar Állami Operaház*):

classée au patrimoine mondial de l'UNESCO, cette avenue élégante est bordée d'hôtels particuliers, de boutiques et de cafés historiques. L'Opéra, joyau néo-renaissance, propose visites guidées et spectacles.

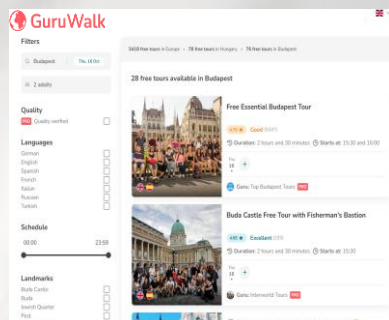


Pour visiter ces sites, nous vous recommandons les visites guidées en groupes de **“Free Walking Tours Budapest”** proposées par différentes organisations, et disponibles sur le site: www.guruwalk.com

Tapez **Budapest**, le nombre de personnes et la date de la visite, et vous accédez à une liste de tours, en anglais ou en espagnol, avec l'itinéraire des sites visités, les heures et lieux de départ. À la fin du tour, un pourboire de 2000-3000 Ft (5-8 Euros) est suffisant.

Guides privés

- **GetYourGuide**: Si vous préférez un guide privé, vous pouvez en trouver sur le site: www.getyourguide.com, ou vous pouvez, parmi les critères de sélection, sélectionner le **Français** !



**GET
YOUR
GUIDE**

VIII. CINÉMA HONGROIS

L'histoire du cinéma hongrois a commencé au **début du XX^e siècle**, avec des pionniers tels que **Mihály Kertész** (plus tard connu sous le nom de **Michael Curtiz**), qui en ont jeté les bases. Pendant la **période socialiste** après la Seconde Guerre mondiale (**1949–1989**), la production cinématographique était sous contrôle de l'État, mais elle a néanmoins produit de nombreuses œuvres et réalisateurs de grand renom artistique, tels que :

- **Miklós Jancsó**, connu pour ses longs plans et ses allégories politiques, comme **Les Sans-Espoir** (*Szegénylegények*, 1965).

- **István Szabó**, qui a exploré la question de l'identité personnelle et historique dans des films tels que **Mephisto** (1981), lauréat d'un Oscar.

- **Zoltán Fábri**, célébré pour ses drames humanistes, tel que **Le Manège** (*Körhinta*, 1956).

- **Károly Makk**, dont les œuvres comme **Amour** (*Szerelem*, 1971) et **Un autre regard** (*Egymásra nézve*, 1982) examinent les émotions et la répression sous le socialisme.



Au cours des dernières décennies, les cinéastes hongrois ont continué à obtenir une reconnaissance mondiale, chacun avec une voix unique :

- **Béla Tarr**, renommé pour son style méditatif, son rythme lent et ses thèmes philosophiques profonds dans **Sátántangó** (1994) ou **Le Cheval de Turin** (2011).



- **István Szabó**, qui collabore à des productions internationales telles que **Sunshine** (1999).

- **Péter Gothár** et **György Pálfi**, connus pour leur narration expérimentale et surréaliste, dans **Hukkle** (2002) et **Taxidermie** (2006).



- **Kornél Mundruczó**, qui a acquis une reconnaissance internationale grâce à des films tels que **Pieces of a Woman** (2020).

- **László Nemes**, dont le film **Le Fils de Saul** (2015) a remporté l'Oscar du meilleur film étranger.



VIII. LITTÉRATURE HONGROISE

Les XVIIIe et XIXe siècles ont marqué un réveil national, avec des écrivains comme **Sándor Petőfi** et **Mór Jókai** qui ont façonné une langue littéraire moderne et une identité patriotique. Au XXe siècle, la littérature hongroise s'est diversifiée, s'enrichissant de voix avant-gardistes, modernistes et réalistes comme **Endre Ady**, **Dezső Kosztolányi**, puis **Imre Kertész**, lauréat du prix Nobel en 2002. Aujourd'hui, la littérature hongroise continue de captiver un public international, alliant racines nationales profondes et thèmes universels.

Littérature classique

- **Sándor Petőfi – Poèmes (années 1840):**

révolutionnaires, lyriques et profondément humains, les vers de Petőfi sont devenus des symboles de liberté et d'identité nationale.

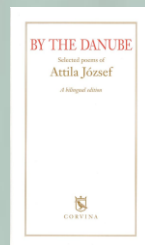
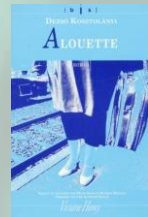
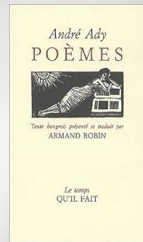
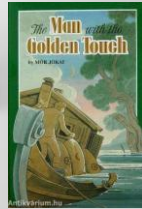
- **Mór Jókai / L'Homme à la main d'or (Az arany ember, 1872):** romancier, journaliste et homme politique hongrois prolifique, dont les œuvres romantiques et aventureuses ont contribué à façonner l'identité nationale et la littérature populaire hongroises du XIXe siècle.

- **Endre Ady / Nouveaux poèmes (Új versek, 1906):** son œuvre rompt avec le romantisme traditionnel et explore l'amour, la foi, la politique et le thème de la crise existentielle.

- **Mihály Babits / Le Cauchemar (Halálfiái, 1927):** poète, essayiste et traducteur ; figure centrale de la revue littéraire *Nyugat*, connu pour sa profondeur intellectuelle et ses valeurs humanistes.

- **Dezső Kosztolányi / L'Alouette (Pacsirta, 1924):** poète et prosateur à la fois, ses œuvres lyriques explorent souvent la beauté fugace, la mélancolie et le passage du temps.

- **Attila József / Au bord du Danube (A Dunánál, 1936):** considéré comme l'un des plus grands poètes hongrois, il a fusionné angoisse existentielle, pensée marxiste et profonde introspection dans un langage d'une honnêteté et d'une musicalité saisissantes.



VIII. LITTÉRATURE HONGROISE

- **Miklós Radnóti / À Marche forcée (Erőltetett menet, 1944):** un poète de l'époque de l'Holocauste dont les dernières œuvres, écrites au cours du travail forcé, expriment un humanisme tragique et une clarté morale même au milieu de la souffrance.



- **Sándor Márai / Embers (A gyertyák csonkig égnek, 1942):** un romancier et un chroniqueur redécouvert après des décennies de répression ; explorant les thèmes de l'amour, de l'honneur, de la mémoire, de la perte et de la décadence morale du monde bourgeois européen.



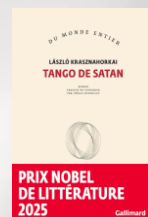
- **Magda Szabó / La Porte (Az ajtó, 1987):** romancière prolifique et de renommée internationale, explorant les rôles des femmes, de la foi et du secret dans la Hongrie du XXe siècle.



- **Imre Kertész / Sans destin (Sorstalanság, 1975):** romancier prix Nobel, dont les œuvres abordent la Shoah, le totalitarisme et la liberté morale.



- **László Krasznahorkai / Tango de Satan (Sátántangó, 1985):** prix Nobel 2025, sa prose dense et visionnaire explore les thèmes du chaos, du désespoir et de la transcendance.



Ces livres sont disponibles à la **location** à la **médiatèque de l'Institut français** ou à l'achat à la **librairie Prélude**, située aussi au sein de l'Institut français de Budapest. Ils sont aussi disponibles en ligne sur le site : www.nyelvkonyvbolt.hu

- Institut Français de Budapest

Adresse: Budapest, Fő u. 17, 1011

Tél.: +36/1 489 42 00 / Email: info@inst-france.hu

Site: www.franciainetzet.hu/fr/mediatheque

Horaires: mardi – vend. : 14h -19h/ sam. : 10h -14h

- Librairie Prélude

Adresse: Budapest, Fő u. 17, 1011

Tél.: +36/14894200/Email: info@lalibrairiefrancaise.hu

Site: <https://lalibrairiefrancaise.hu/>

Horaires: mardi – vend. : 10h -19h/ sam. : 10h -14h

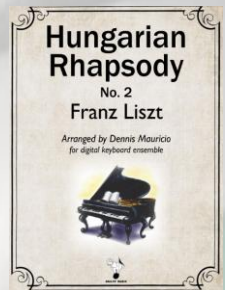



IX. MUSIQUE HONGROISE

La musique hongroise moderne couvre un large éventail de styles, mêlant éléments folkloriques traditionnels et genres contemporains (pop, le rock, le jazz et la musique électronique). **Franz Liszt** est assurément le musicien classique hongrois le plus connu, tandis que **Béla Bartók** a contribué à poser les bases de la musique expérimentale et avant-gardiste. Dans la musique populaire, des groupes comme **Omega**, **Illés**, puis **Quimby** et **Tankcsapda** ont propulsé le rock et la musique alternative hongrois sur le devant de la scène. Les artistes contemporains fusionnent également les influences de la musique électronique, du hip-hop et des musiques du monde, reflétant ainsi les liens culturels internationaux de la Hongrie. Des festivals comme **Sziget** illustrent cette diversité, faisant de la Hongrie un pôle d'expériences musicales innovantes et internationales.

Musique classique

- **Franz Liszt / Rhapsodies hongroises, notamment la n° 2 en do dièse mineur (1851):** pianiste virtuose et chef d'orchestre dont les œuvres révolutionnaires pour piano et les poèmes symphoniques ont contribué à façonner la musique romantique et influencés des générations de compositeurs européens.
- **Béla Bartók / Concerto pour orchestre (1943):** compositeur et ethnomusicologue qui a intégré la musique populaire hongroise à des compositions modernistes.
- **Zoltán Kodály – Psalmus Hungaricus (1923):** compositeur, ethnomusicologue et professeur de musique, connu pour ses œuvres chorales et le développement de la méthode Kodály.



 La méthode Kodály d'enseignement de la musique, utilisée dans plusieurs pays, met l'accent sur le chant, et un solfège autour d'un "Do" mobile plutôt que fixe.

IX. MUSIQUE HONGROISE

Musique moderne

- **Omega:** groupe de rock légendaire connu internationalement pour son rock progressif et psychédélique.

Chansons: *Gyöngyhajú Lány, Petróleumlámpa, Régi csibészek, Ezüst Eső, Tízezer lépés*

- **Illés:** groupe de rock pionnier des années 1960, souvent appelé « les Beatles hongrois ».

Chansons: *Ne gondold, Az utcán, Ne sírjatok lányok, Miért hagytuk, hogy így legyen*

- **LGT (Locomotiv GT):** groupe de rock légendaire mêlant rock progressif, funk et pop soul avec des paroles poétiques et une musicalité exceptionnelle.

Chansons: *Ringasd el magad, Ő még csak most 14, Neked írom a dalt, Embertelen dal*

- **Korál:** groupe de rock connu pour son son hard rock mélodique et ses paroles chargées d'émotion, dirigé par le chanteur-bassiste Ferenc Balázs Fecó.

Chansons: *Homok a szélben, Maradj velem, Évszakok*

- **Tankcsapda:** groupe de rock alternatif et de punk Populaire, très reconnu en Hongrie.

Chansons: *Mennország Tourist, Ez az a ház, Egyszerű dal, Örökké tart, Ha zajt akartok*

- **Quimby:** groupe de rock indépendant/alternatif, connu pour ses paroles poétiques et ses sons expérimentaux.

Chansons: *Most múlik pontosan, Káosz Amigos, Autó egy serpentinén, Hintalógalopp*




💡 « Himnusz », l'hymne national hongrois, écrit par Ferenc Kölcsey (1823), avec une musique de Ferenc Erkel (1844), est un chant patriotique et mélancolique reflétant ses tragédies historiques.

IX. MUSIQUE HONGROISE

Les chansons les plus célèbre des 20 dernières années

- **Halott Pénz / Valami van a levegőben:** pop-rap accrocheur, l'un de ses plus grands succès.
- **Rúzsa Magdolna / Szerelem:** ballade vocale puissante, une de ses chansons signature.
- **Wellhello / Rakpart:** tube pop-rap hongrois, très populaire auprès du jeune public.
- **Fluor Tomi / Mizu:** des collaborations avec Wellhello et d'autres artistes pop ont renforcées sa renommée.
- **Bagossy Brothers Company / Olyan Ő:** ballade rock sincère combinant des riffs de guitare mélodiques et des paroles sur l'amour et le désir.
- **Honeybeast / A legnagyobb hős:** hymne pop-rock hongrois célébrant les héros du quotidien, avec des mélodies accrocheuses et des paroles émotionnelles.
- **Punnany Massif / Másfél éve:** fusion indie-rap/funk, devenu leur hymne.
- **Kowalsky meg a Vega / Délibáb:** classique pop-rock de la musique moderne hongroise.
- **Analog Balaton / Könnyű:** musique électro-mélancolique alliant son captivant et paroles introspectives.
- **Bohemian Betyárs / Lebegő:** fusion énergique de folk-punk et de rythme gipsy.



 **La Hongrie accueille plusieurs grands festivals de musique, tels que Sziget (rock international et local, pop, électro), Balaton Sound (électro), VOLT (rock, pop et indie), Művészetek Völgye (musique, théâtre, danse et arts visuels), Fishing on Orfű (concerts en direct, arts locaux, atmosphère détendue au bord du lac).**

X. LA CUISINE HONGROISE

- **Gulyás (Goulash):** plat national de la Hongrie, le goulash est une soupe épaisse à base de bœuf, de pommes de terre, d'oignons et de paprika. Nourrissant et un brin épicé, il réchauffe le cœur et l'âme.



- **Pörkölt:** cousin plus consistant du goulash, ce ragoût de viande (bœuf, porc ou poulet) mijote longuement dans une sauce au paprika. Il est souvent accompagné de galuska (pâtes hongroises faites maison).



- **Halászlé (soupe de pêcheur):** soupe rouge vif à base de poisson du Danube, relevée de beaucoup de paprika. Elle est traditionnellement servie à Noël, surtout dans les familles vivant près du fleuve.



- **Lángos:** galette de pâte frite servie chaude, souvent garnie de crème fraîche, de fromage râpé ou d'ail. C'est le snack de rue hongrois par excellence, qu'on trouve sur tous les marchés.



- **Töltött káposzta (chou farci):** feuilles de chou fermenté farcies d'un mélange de viande, de riz et d'épices, puis mijotées dans une sauce tomate au paprika. Ce plat traditionnel est incontournable lors des fêtes d'hiver.



- **Paprikás csirke (poulet au paprika):** poulet mijoté dans une sauce crémeuse au paprika et à la crème fraîche. Servi avec des galuska, il incarne la douceur et la richesse des saveurs hongroises.



- **Hortobágyi palacsinta:** crêpes salées garnies de viande hachée au paprika, nappées de sauce crémeuse. Ce plat combine la finesse des crêpes et l'intensité des saveurs hongroises.



- **Lecsó:** ragoût de légumes composé de poivrons, tomates, oignons et parfois d'œufs ou de saucisse. C'est la ratatouille hongroise, savoureuse et colorée, typique de l'été.



X. LA CUISINE HONGROISE

- **Somlói galuska**: dessert emblématique fait de couches de génoise imbibées de rhum, de crème pâtissière, de noix et de chantilly. Gourmand et généreux, il conclut magnifiquement un repas hongrois.



- **Dobos torta (gâteau Dobos)**: gâteau à étages alternant génoise et crème au chocolat, surmonté d'un glaçage croquant au caramel. Créé à Budapest au XIXe siècle, il symbolise l'élégance de la pâtisserie hongroise.



Plats et ingrédients typiques hongrois peuvent être achetés au **Marché central (Nagyvásárcsarnok)**, ainsi que viandes, fruits et légumes, **paprika, vins, viandes fumées, foie gras et artisanat**. L'étage supérieur regorge de **stands de cuisine locale**.



Voici également quelques conseils pour **les restaurants traditionnels hongrois** :

- **Frici Papa Kifőzdéje**: restaurant au design rétro avec une atmosphère presque soviétique. Propose la majorité des plats traditionnels hongrois à des prix raisonnables.

Adresse: Király u. 55, 1077 Budapest

Site: <https://www.fricipapa.hu>




- **Retro Lángos Budapest**: lángos authentiques avec divers choix de garnitures. Deux locations en centre-ville.

Adresses: Bajcsy-Zsilinszky út 25, 1065 Budapest

& Vécsey u. 3, 1054 Budapest

Site: <https://retrolangos.hu/>



 **Le Paprika est une épice emblématique, douce ou piquante, partie intégrante de la cuisine hongroise et présente dans de nombreux plats. Cultivée dans les régions de Szeget et Kalocsa, elle est un des symboles du pays.**



Tous droits réservés © ccfb